

*Лобанова В. В.,
старший преподаватель кафедры английской филологии
Днепропетровского национального университета имени Олеся Гончара*

ИНФОРМАЦИЯ КАК ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЙ КОНЦЕПТ

Аннотация. Статья посвящена описанию самого понятия лингвокогнитивного концепта, которое рассматривается на примере концепта ИНФОРМАЦИЯ. Проанализирована теоретическая основа лингвокогнитивного концепта, его ядро и периферия. Концепт ИНФОРМАЦИЯ рассмотрен на материале словарных дефиниций и афористических выражений.

Ключевые слова: когнитология, концепт, информация, дефиниция, афористическое высказывание.

Постановка проблемы. В статье в общем виде ставится проблема исследования понятия лингвокогнитивного концепта. Эта проблема находится в русле важнейших научных исследований, поскольку когнитология как наука о познании, о результатах воспроизведения мира и предметно-познавательной деятельности людей, накопленных в виде осмысленных и приведенных в определенную систему данных, которые составляют основу познавательных процессов, чрезвычайно важна для понимания и оптимизации процессов познания.

Когнитивная лингвистика как одна из главных составляющих когнитологии рассматривает вопросы языковой концептуализации мира, иными словами, взаимоотношения человека, природы и общества. Когнитивная лингвистика базируется на том, что языковые формы являются внешними манифестациями стоящих за ними ментальных структур и феноменов. Традиционная лингвистика исследует процессы, происходящие в языке и его подсистемах, с позиции «внутреннего пространства» [1, с. 303], а когнитивная лингвистика фокусирует внимание на соотношении языка и мышления, на процессах познания, на когнитивной способности отдельной личности и других проблемах, связанных с мышлением и познанием. Когнитивистика как направление, изучающее процессы, методы и приемы получения, обработки, хранения и использования знаний, и как наука о знаниях связывает между собой множество различных наук: психологию, психолингвистику, антропологию, моделирование искусственного интеллекта, философию, лингвистику и нейронауки. Предметом когнитивной науки является устройство и функционирование человеческих знаний, ее центральным понятием является *когниция*, которая представляет собой, по определению Н.Н. Болдырева, «восприятие мира, и категоризацию, и мышление, и речь, и воображение, и многие другие психические процессы или их совокупность» [2, с. 9].

Анализ новейших исследований и публикаций. Проблема концепта в целом и лингвокогнитивного концепта в частности рассматривается в ряде современных исследований. В лингвистической литературе представлено множество определений понятия когниции. Так, В.З. Демьянков рассматривает когницию как «предзнание», разновидность мыслительных операций, обслуживающих восприятие (в частности, обработку) и продуцирование как знаний, так и языковых выражений для этих знаний [3, с. 9], выделяя когницию (интуитивный процесс) и познание (сферу рассудка). Е.С. Кубрякова относит

к когниции «простое наблюдение за окружающим и переработку информации, поступающей к человеку либо извне, либо уже реинтерпретируемой человеком» [4, с. 53].

Одним из центральных понятий когнитивной лингвистики является понятие «концепт», оно берет свое начало в рассуждениях средневековых философов об универсалиях – «общих понятиях». Философская проблема онтологического и гносеологического статуса универсалий предполагает выяснение того, что такое реальное бытие, каким образом существует идеальное, как возможно рациональное понятийное познание, как соотносятся мышление и действительность, общее и единичное [5, с. 672]. На современном этапе развития когнитивистики понятие «концепт» рассматривается в рамках нескольких подходов. Так, В.Г. Зусман утверждает: «Существующие в лингвистике подходы к пониманию концепта сводятся к лингвокогнитивному и лингвокультурному осмыслению этих явлений» [6, с. 96].

Представителями когнитивного подхода к исследованию концепта являются Е.С. Кубрякова, Т.Г. Межибо, Р.О. Якобсон и многие другие ученые. С точки зрения когнитивной лингвистики концепт понимается как «заместитель понятия», как «индивидуальный смысл в отличие от коллективного, словарно закрепленного значения»; совокупность концептов образует концептосферу данного народа и, соответственно, данного языка [6, с. 97]. По мнению Р.О. Якобсона, концепт как «ментально-психонетический комплекс» включает в себя «вербальные и невербальные знания об объекте, его оценку, коррелирующую с образами, чувствованиями, ощущениями, интуицией, трансценденцией и коллективным бессознательным» [7, с. 248]. Е.С. Кубрякова определяет концепт как «термин, служащий объяснению единиц ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» [4, с. 90]. Таким образом, современная когнитивная лингвистика неоднозначно воспринимает понятие концепта. Не останавливаясь на понятии лингвокультурного концепта, который не входит в сферу нашего исследования, обратимся к лингвокогнитивному подходу. Отметим, что такой важный лингвокогнитивный концепт, как ИНФОРМАЦИЯ, еще не получил достаточного лингвистического освещения.

Целью статьи является описание вербализации концепта ИНФОРМАЦИЯ на уровне дефиниции и устойчивых высказываний (на материале английского языка).

Изложение основного материала исследования. Материалом нашего исследования стали словарные дефиниции с заголовочным словом ИНФОРМАЦИЯ в ряде англоязычных словарей, в частности, словаре Мерриам-Вебстер и учебных словарях английского языка. Рассмотрим следующую дефиницию:

INFORMATION

I: the communication or reception of knowledge or intelligence;

2a (1): knowledge obtained from investigation, study, or instruction; (2): INTELLIGENCE, NEWS; (3): FACTS, DATA;

b: the attribute inherent in and communicated by one of two or more alternative sequences or arrangements of something (such as nucleotides in DNA or binary digits in a computer program) that produce specific effects;

c (1): a signal or character (as in a communication system or computer) representing data; (2): something (such as a message, experimental data, or a picture) which justifies change in a construct (such as a plan or theory) that represents physical or mental experience or another construct;

d: a quantitative measure of the content of information; specifically: a numerical quantity that measures the uncertainty in the outcome of an experiment to be performed;

3: the act of informing against a person;

4: a formal accusation of a crime made by a prosecuting officer as distinguished from an indictment presented by a grand jury [8].

Learner's definition of INFORMATION

1: knowledge that you get about someone or something: facts or details about a subject;

– They're working to collect/gather *information* about the early settlers in the region.

– The pamphlet provides a lot of *information* on/about/concerning recent changes to the tax laws.

– detailed/specific *information*

◊ The phrase *for your information* is sometimes used informally in speech when responding to an annoying statement or question by someone who has accused or blamed you wrongly.

– “Are these the best tickets you could get?” “*For your information*, I had to stand in line for two hours to get these!”

2 US: a service that telephone users can call to find out the telephone number for a specified person or organization:

DIRECTORY ASSISTANCE

– I couldn't remember his number so I had to call *information* [9].

Сравнение представленных выше элементов дефиниций позволяет выделить ядерные слова данного концепта, под которыми мы понимаем ключевые лексические единицы, где базируются производные дефиниции, представленные во всех исследованных словарях. Таким словами оказались *knowledge* и *intelligence*.

Далее мы можем построить периферийную зону данного лингвокогнитивного концепта, которая будет уточнять качество, количество и происхождение этого ключевого элемента:

– знание, полученное в результате научных исследований;

– знание, заключенное в природном компоненте (ДНК);

– средства передачи знания;

– возможность измерять знание;

– организация, передающая знание;

– отрицательное знание, обвинение.

К этой номенклатуре периферийных элементов добавляется также фразеологическая единица *for your information*, близкая по смыслу к последнему из перечисленных выше семантических компонентов.

На сайте словарей представлены также синтаксические реализации интересующего нас концепта, которые имеют следующий вид:

They're working to collect information about the early settlers in the region. The pamphlet provides a lot of information on recent

changes to the tax laws. He gave the police false information about his background. The conference will give us an opportunity to exchange information with other researchers. We can't make a decision until we have more information. The tests have not yet uncovered any new information. I don't like having to reveal personal information when I fill in a job application. He's accused of withholding useful information. I couldn't remember his number so I had to call information.

Анализ представленных предложений подтверждает составленную нами выше периферийную структуру концепта, не внося в нее новых элементов. Мы проанализировали также широко представленные в различных изданиях афоризмы и цитаты об информации. Поскольку они имеют различное происхождение, мы проанализировали их содержание в переводе на русский язык. Здесь добавляется такой важный семантический компонент, как ирония, которую мы бы назвали «научно обоснованной». Например:

1. Каждый может принять решение, располагая достаточной информацией. 2. Хороший руководитель способен принять решение, располагая недостаточной информацией. 3. Идеальный руководитель способен принять решение, не зная решительно ничего («Законы информации Спенсера»).

Четыре закона теории информации: 1. Информация, которая у вас есть, не та, которую вам хотелось бы получить. 2. Информация, которую вам хотелось бы получить, не та, которая вам на самом деле нужна. 3. Информация, которая вам на самом деле нужна, вам недоступна. 4. Информация, которая в принципе вам доступна, стоит больше, чем вы можете за нее заплатить.

В ряде афоризмов концепт ИНФОРМАЦИЯ получает резкую сатирическую оценку с подчеркиванием бесполезности имеющейся информации, например:

Хорошо информированный человек – самый бесполезный зануда на свете (Альфред Уайтхед). Каждый хочет, чтобы его информировали честно, беспристрастно, правдиво – и в полном соответствии с его взглядами (Гилберт Честертон). Бывает информация из первых рук, высосанная из пальца (Роберт Карпач). Чем менее точна информация, тем более бурно мы на нее реагируем («Замечание Уэдервакса»). Чем меньше мы знаем, тем больше подозреваем (Генри Уилер Шоу) [10].

Выводы. Анализ словарных дефиниций и устойчивых афористичных построений, в которые входит ключевое слово лингвокогнитивного концепта ИНФОРМАЦИЯ, свидетельствует о поступательном развитии и расширении периферийной зоны данного концепта – от ядерных слов *knowledge* и *intelligence* к описанию свойств знания, путей его появления и к оценочным, преимущественно отрицательным оттенкам данного концепта.

Перспективу дальнейшего исследования мы видим в обосновании перехода лингвокогнитивного концепта ИНФОРМАЦИЯ в разряд концептов лингвокультурных.

Литература:

- Бессонова Л.Е. Языковая личность как система в русском дискурсе / Л.Е. Бессонова // Русское слово в мировой культуре: сб. матер. X Конгресса МАПРЯЛ / научн. ред. Н.О. Рогожина (г. Санкт-Петербург, 30 июня – 4 июля 2003 г.). – СПб., 2003. – С. 303–306.
- Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика: курс лекций по английской филологии / Н.Н. Болдырев – Тамбов: Изд-во Тамбовского ун-та, 2001. – 122 с.

3. Демьянков В.З. Когниция и понимание текста / В.З. Демьянков // Вопросы когнитивной лингвистики. – М.: Институт языкознания, Тамбов: Тамбовский гос. ун-т им. Г.Р. Державина, 2005. – № 3. – С. 5–10. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.infolex.ru/CogTeD.html>.
4. Краткий словарь когнитивных терминов / [Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина]; под общ. ред. Е.С. Кубряковой. – М.: Филол. фак-т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1996. – 468 с.
5. Философский энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1989. – 815 с.
6. Зусман В.Г. Концепт в системе гуманитарного знания / В.Г. Зусман // Вопросы литературы. – 2003. – № 2. – С. 3–29.
7. Якобсон Р.О. В поисках сущности языка / Р.О. Якобсон // Семиотика. – М.: Радуга, 1983. – С. 102–117.
8. Definition of information [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/information>.
9. Learner's definition of INFORMATION [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.learnersdictionary.com/definition/information>.
10. Информированность – цитаты и афоризмы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://citaty.su/informirovannost-citaty-i-aforizmy>.

Лобанова В. В. ІНФОРМАЦІЯ як лінгвокогнітивний концепт

Анотація. Статтю присвячено опису самого поняття лінгвокогнітивного концепту, яке розглядається на прикладі концепту ІНФОРМАЦІЯ. Проаналізовано теоретичне підґрунтя лінгвокогнітивного концепту, особливості його ядра та периферії. Концепт ІНФОРМАЦІЯ розглянуто на матеріалі словникових дефініцій та афористичних висловів.

Ключові слова: когнітологія, концепт, інформація, дефініція, афористичний вислів.

Lobanova V. INFORMATION as linguocognitive concept

Summary. The article deals with the description of linguocognitive concept notion, which is examined on the basis of the concept INFORMATION. Theoretical background of linguocognitive concept is analyzed as well as its nucleus and periphery. The concept INFORMATION is considered on the material of dictionary definitions and gnomic utterance.

Key words: cognitology, concept, information, definition, gnomic utterance.